JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 18 MAY 2002
No. 2002/96 (PART II)

SAMEDI 18 MAI 2002
No 2002/96 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Monday, 20 May 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4537th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in East Timor

   Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	234th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-sixth session of the General Assem-bly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/96 (Part I)), which is pub-lished in the official languages of the Assembly.

Lundi 20 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4537e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Timor oriental

   Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	234e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/96 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

4.30 p.m. — Economic and Social Council Chamber

Oral briefing by the Chairman of the Committee

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

16 h 30 — Salle du Conseil économique et social

Exposé oral du Président du Comité

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m. - 6 p.m. — closed meeting — Conference Room 10

1. Draft reports
2. Transition financing arrangements for UNTAET and UNMISET

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures — séance privée — Salle de conférence 10

1. Projets de rapport
2. Dispositions en vue du financement de la transition de l'ATNUTO et de la MANUTO

SECURITY COUNCIL

A public meeting of the Security Council will be held on Wednesday, 22 May 2002, at 10 a.m., in connection with the situation in Africa. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263).

Monday's meeting and the meeting scheduled on Wednesday, 22 May 2002, will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast (http://www.un.org/webcast). The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le mercredi 22 mai 2002 à 10 heures, sur la situation en Afrique. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-3520; tél.: (212) 963-5263).

La séance du lundi et celle du mercredi 22 mai 2002 seront retransmises en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.un.org/webcast>. L'archive vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON SECURITY INTERESTS

First session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES INTÉRÊTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Première session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

First session

10 a.m. - 1 p.m.	11th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	12th meeting	Conference Room 2

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

[Information on documentation for the session is available on the Web at <http://www.unhchr.ch/indigenous/forum.htm>.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

Première session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 2

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

[On peut se procurer des renseignements sur la documentation de la session sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.unhchr.ch/indigenous/forum. htm>.]

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	11th meeting	Conference Room 4

Strengthening of the Non-Governmental Organizations Section of the Secretariat [3]

3 p.m. - 6 p.m.	12th meeting	Conference Room 4

New applications for consultative status and new requests for reclassification [4 (b)] (E/C.2/2002/R.2 and Add.1-5, E/C.2/2002/R.3)

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 h 30 à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 4

Renforcement de la Section des organisations non gouvernementales du Secrétariat [3]

15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 4

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2/2002/R.2 et Add.1 à 5, E/C.2/2002/R.3)

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (3-7 June 2002) will take place on Monday, 20 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. All delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession surs les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (3-7 juin 2002) aura lieu le lundi 20 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Toutes les délégations sont invitées.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 20 May 2002

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

1.30 a.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Briefing

There will be an informal briefing on the "Inter-regional expert group meeting on a comprehensive and integral international convention to promote and protect the rights and dignity of persons with disabilities" (Mexico City, Mexico, 11-14 June 2002). The briefing, organized by the Permanent Mission of Mexico in connection to General Assembly resolution 56/ 168, will be held on Monday, 20 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited to attend.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 20 mai 2002

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion du Groupe interrégional d'experts chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la promotion et la protection des droits et de la dignité des handicapés" (Mexico (Mexique), 11-14 juin 2002). La réunion, organisée par la Mission permanente du Mexique conformément à la résolution 56/168, de l'Assemblée générale, aura lieu le lundi 20 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia
(27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF. 199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

Pre-sessional consultations

As decided at the third session of the Preparatory Committee, pre-sessional consultations will be held before the opening of the fourth session of the Committee on 27 May. The consultations will begin on Saturday, 25 May, at 10 a.m. and will continue on Sunday, 26 May, at the Bali International Convention Center (BICC), Nusa Dua, Bali, Indonesia. On Sunday, 26 May, in the evening, consultations will include meetings of contact groups on energy and oceans established at the third session of the Committee. It is expected that coordination meetings of the Group of 77 and other groups of delegations will take place on Friday, 24 May, at the International Center.

High-level (ministerial) segment

The high-level (ministerial) segment of the fourth session of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development will open officially on Wednesday, 5 June, at 9.30 a.m. in Bali, Indonesia.

Non-governmental organizations

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups for accreditation with the Summit to be reviewed by the fourth Preparatory Committee meeting in Bali, Indonesia. The list is available on the Internet at the following address: <www.johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the fourth Preparatory Committee session.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie)
(27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/ Add.1/Rev.1, respectivement. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

Consultations de pré-session

Comme il a été décidé à la troisième session du Comité préparatoire, des consultations préalables à la session auront lieu avant l'ouverture de la quatrième session du Comité, le 27 mai 2002. Les consultations commenceront le samedi 25 mai à 10 heures, au Centre international de conventions de Bali, Nusa Dua, Bali (Indonésie). Le dimanche 26 mai, dans la soirée, les consultations comprendront des réunions des groupes de contact sur l'énergie et les océans qui ont été établis à la troisième session du Comité. Des réunions de coordination du Groupe des 77 et d'autres groupes de délégations sont également prévues pour le vendredi 24 mai au Centre international.

Débat de haut niveau (ministériel)

L'ouverture officielle du débat de haut niveau (ministériel) de la quatrième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu le mercredi 5 juin à 9 h 30 à Bali (Indonésie).

Organisations non gouvernementales

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 de la première session du Comité préparatoire, le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a établi la liste des organisations non gouvernementales et d'autres groupes importants pour accréditation auprès du Sommet, qui sera examinée par le Comité préparatoire à sa quatrième session à Bali (Indonésie). La liste est disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : <www. johannesburgsummit.org>. Les Gouvernements sont priés d'examiner la liste avant l'ouverture de la quatrième session du Comité préparatoire.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Briefing

There will be a briefing by Professor Hamid Ghodse, President of the International Narcotics Control Board, on the Board's mandate, functions and work, on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The third informal briefing on the review of programming arrangements for UNDP regular resources will be held on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

.Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Exposé

M. Hamid Ghodse, Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants, fera un exposé sur le mandat, les fonctions et les travaux de l'Organe, le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, des institutions et des organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La troisième réunion d'information officieuse sur l'examen sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD aura lieu le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Economic and Social Council draft resolution on African countries emerging from conflict)* on Tuesday, 21 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Latin American and Caribbean Group

There will be a meeting of the Latin American and Caribbean Group on Friday, 24 May 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Asian Group

The monthly meeting of the Asian Group will be held on Tuesday, 28 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Language services informational meetings

Interested delegations are invited to attend informational meetings to be held by the language services of the Secretariat for the purpose of briefing Member States on the terminology used and consulting with Member States on the improvement of translation and interpretation services, in accordance with part IV, paragraphs 16, 17 and 18 of General Assembly resolution 56/242. The meetings are scheduled to review the official languages as follows:

English: 3 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;

Chinese: 4 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;

French: 5 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;

Russian: 6 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;

Spanish: 7 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;

Arabic: 10 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le projet de résolution du Conseil économique et social relatif aux pays africains émergeant de conflits)* aura lieu le mardi 21 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes

Une réunion du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes aura lieu le vendredi 24 mai 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Groupe asiatique

La réunion mensuelle du Groupe asiatique aura lieu le mardi 28 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunions d'information des services linguistiques

Les délégations intéressées sont invitées à assister à des réunions d'information organisées par les services linguistiques du Secrétariat en vue de mettre les États Membres au courant de la terminologie en usage et de mener des consultations avec les États Membres afin d'améliorer les services de traduction et d'interprétation, conformément aux paragraphes 16, 17 et 18 de la partie IV de la résolution 56/242 de l'Assemblée générale. Les réunions auront lieu comme suit :

Anglais : 3 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;

Chinois: 4 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;

Français : 5 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;

Russe : 6 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;

Espagnol : 7 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;

Arabe : 10 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5.

* * *

UNITAR briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on the Economic and Social Council for members of the Council. The briefing will be held on Thursday, 23 May 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

A letter on this subject, including a detailed information note, the tentative programme and a nomination form, was addressed to all States that are Members of the Economic and Social Council in 2002. The registration deadline is Monday, 20 May.

The course is intended primarily for representatives of those States that are members of the Council. Depending on the availability of space, delegates from other States may be able to attend as observers. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

*

* *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

* * *

Réunion d'information de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le Conseil économique et social pour les membres du Conseil. La réunion d'information se tiendra le jeudi 23 mai 2002 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme provisoire et d'une demande d'inscription, a été adressée à tous les Etats qui sont membres du Conseil économique et social en 2002. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 20 mai.

Ce cours est destiné en premier lieu aux représentants des États qui sont membres du Conseil. Selon l'espace disponible, les délégués d'autres États pourront assister à la réunion en qualité d'observateurs. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

*

* *

* * *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

* * *

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tél. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique: maponga@un.org).

* * *

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

Economic and Social Council background documentation

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: <http://www.reliefweb.int> and <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/> It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is also available on the Web site. Both documents can be obtained in room DC1-1419B.

* * *

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Documentation de référence du Conseil économique et social

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : <http://www.reliefweb.int> et <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer le document au bureau DC1-1386.

De la documentation de référence pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adrese suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer de la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" sur le même site Web. Des exemplaires des deux documents sont disponibles au bureau DC1/1419B.

* * *

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS
APERÇU DES SÉANCES

Friday, 17 May 2002

SECURITY COUNCIL

4534th meeting

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add. 1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/539, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2002/539) before it.

Decision: The draft resolution (S/2002/539) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1410 (2002).

4535th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991

International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of neighbouring States, between 1 January 1994 and 31 December 1994

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/544, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2002/544) before it.

Decision: The draft resolution (S/2002/544), received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1411 (2002).

Vendredi 17 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4534e séance

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/539, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2002/539) dont il est saisi.

Décision: Le projet de résolution (S/2002/539) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1410 (2002).

4535e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Rapport du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/544, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2002/544) dont il est saisi.

Décision: Le projet de résolution (S/2002/544) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1411 (2002).

4536th meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/546, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2002/546) before it.

Decision: The draft resolution (S/2002/546), received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1412 (2002).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES
First session 9th meeting

General statements [5]

Statements were made by the observers for the following States and organizations: Ainu Association of Sapporo, Belize (on behalf of the Caribbean Community), Teton Sioux Nation Treaty Council, Curyung Tribal Council – Alaska, O'odham from Northern Sonora Mexico and Southern Arizona, L'auravetl'an Indigenous Information Center, Guatemala, Interior Alliance, Te Kawau Maro, African Indigenous Women Organization (Sudan), Indigenous/Tribal Peoples Development Centre, Programme d'Intégration et de Développement du Peuple Pygmée, Alliance of Indigenous People of Archipelago for Sulawesi Tengah, United Native Nations, Taungya, Tonatierra, Torres Strait Regional Authority, Australia, Voices for Peace, American Indian Law Alliance, World Blind Union Indigenous Caucus, Ecuador, Asian Indigenous and Tribal Peoples Network, Saami Parliament in Norway and Partnership for Indigenous People Environment.

A statement was made by Mr. Willie Littlechild, member of the Permanent Forum.

10th (clsoed) meeting

The Forum held a closed meeting.

4536e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/546, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2002/546) dont il est saisi.

Décision: Le projet de résolution (S/2002/546) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1412 (2002).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES
Première session 9e séance

Déclarations générales [5]

Des déclarations sont faites par les observateurs des États et des organisations ci-après : Ainu Association of Sapporo, Belize (au nom de la Communauté des Caraïbes), Teton Sioux Nation Treaty Council, Curyung Tribal Council – Alaska, O'odham from Northern Sonora Mexico and Southern Arizona, L'auravetl'an Indigenous Information Center, Guatemala, Interior Alliance, Te Kawau Maro, Organisation des femmes autochtones africaines (Soudan), Indigenous/Tribal Peoples Development Centre, Programme d'intégration et de développement du peuple Pygmée, Alliance of Indigenous People of Archipelago for Sulawesi Tengah, Organisation des Nations Unies, Taungya, Tonatierra, Torres Strait Regional Authority, Australia, Voices for Peace, American Indian Law Alliance, World Blind Union Indigenous Caucus, Équateur, Asian Indigenous and Tribal Peoples Network, Parlement Saami en Norvège et Partnership for Indigenous People Environment.

M. Willie Littlechild, membre du Forum permanent, fait une déclaration.

10e séance (privée)

Le Forum tient une séance privée.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 9th meeting

New applications for consultative status and new request for reclassification [4 (b)]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Sudan, Algeria, Colombia, Tunisia, Germany, Cuba, Lebanon, the United States, China, France, the Russian Federation, Senegal, Romania, Turkey, Chile and Pakistan.

10th meeting

Consideration of special reports [8]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of China, Cuba, Pakistan, the Sudan, the Russian Federation, Algeria, India, France, Turkey, Tunisia and Germany, as well as by the observers for Viet Nam and the Islamic Republic of Iran.

New applications for consultative status and new request for reclassification [4 (b)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Germany, Cuba and India.

The representative of the Ambedkar Centre for Justice and Peace, a non-governmental organization, responded to questions raised by the members of the Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 17 MAY 2002

2721st meeting

Reservations to treaties [4]

The Commission continued its consideration of the seventh report of the Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet (A/CN.4/526 and Add.1) and referred to the Drafting Committee draft guideline 2.1.7 *bis*.

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 9e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Soudan, Algérie, Colombie, Tunisie, Allemagne, Cuba, Liban, États-Unis, Chine, France, Fédération de Russie, Sénégal, Roumanie, de la Turquie, du Chili et du Pakistan.

10e séance

Examen des rapports spéciaux [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Chine, Cuba, Pakistan, Soudan, Fédération de Russie, Algérie, Inde, France, Turquie, Tunisie et Allemagne, ainsi que des observateurs du Viet Nam et de la République islamique d'Iran.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de Cuba et de l'Inde.

Le représentant du Centre Ambedkar pour la justice et la paix, une organisation non gouvernementale, répond aux questions des membres du Comité.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 17 MAI 2002

2721e séance

Réserves aux traités [4]

La Commission commence l'examen du septième rapport du Rapporteur spécial, M. Alain Pellet (A/CN.4/526 et Add.1) et renvoie au Comité de rédaction le projet de directive 2.1.7 *bis*.

Programme, procedures and working methods of the Commission and its documentation [6]

The Chairman of the Drafting Committee read out the following composition of the Drafting Committee on Reservations to treaties: Chairman: Mr. Chusei Yamada; Special Rapporteur: Mr. Alain Pellet; Members: Mr. Pedro Comissario Afonso; Ms. Paul Escaramela; Mr. Salifou Fomba; Mr. Giorgio Gaja; Mr. Maurice Kamto; Mr. Fathi Kemicha; Mr. Martti Koskenniemi; Mr. Víctor Rodríguez-Cedeño; Mr. Bernardo Sepulveda; Mr. Bruno Simma; Mr. Peter Tomka; Ms. Hanqin Xue and Mr. Valery Kuznetsov (*ex officio*).

* * *

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 13 MAY 2002

520th meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee considered the third periodic report of the Russian Federation (CAT/C/34/Add.15). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

521st meeting

Organizational and other matters [2]

The Committee considered the item.

It then adopted the concluding observations on the fourth periodic report of Norway (CAT/55/Add.4).

TUESDAY, 14 MAY 2002

522nd meeting

The situation in the occupied Palestinian territory in the light of the Convention [12]

The Committee considered the item.

523rd meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of the Russian Federation (CAT/C/34/Add.15). Representatives of the State party replied to questions raised and comment made by the Committee members.

Programme, procédures et méthodes de travail et documentation de la Commission [6]

Le Président du Comité de rédaction donne lecture de la composition ci-après du Comité de rédaction sur les réserves aux traités : Présidente : M. Chusei Yamada; Rapporteur spécial : M. Alain Pellet; Membres : M. Pedro Comissario Afonso; Mme Paul Escaramela; M. Salifou Fomba; M. Giorgio Gaja; M. Maurice Kamto; M. Fathi Kemicha; M. Martti Koskenniemi; M. Víctor Rodríguez-Cedeño; M. Bernardo Sepulveda; M. Bruno Simma; Mr. Peter Tomka; Mme Hanqin Xue et M. Valery Kuznetsov (de droit).

* * *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 13 MAI 2002

520e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité examine le troisième rapport périodique de la Fédération de Russie (CAT/C/34/Add.15). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

521e séance

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine la question.

Il adopte ensuite les observations finales sur le quatrième rapport périodique de la Norvège (CAT/55/Add.4).

MARDI 14 MAI 2002

522e séance

La situation dans le territoire palestinien occupé à la lumière de la Convention [12]

Le Comité examine la question.

523e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examne du troisième rapport périodique de la Fédération de Russie (CAT/C/34/Add.15). Les représentants de l'État partie répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

WEDNESDAY, 15 MAY 2002

524th meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee adopted the concluding observations on the third periodic reports of Luxembourg and Saudi Arabia.

Organizational and other matters [2]

The Committee met with the Special Rapporteur on Torture, Mr. Van Boven.

525th meeting

The Committee discussed issues related to the rules of procedure.

THURSDAY, 16 MAY 2002

526th meeting

Organizational and other matters [2]

The Committee discussed issues related to the rules of procedure.

527th meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee adopted the concluding observations on the third periodic report of the Russian Federation.

Organizational and other matters [2]

The Committee discussed issues related to the rules of procedure.

FRIDAY, 17 MAY 2002

528th meeting

Communications submitted under article 22 of the Convention [9]

The Committee considered the item.

It then concluded its twenty-eighth session.

MERCREDI 15 MAI 2002

524e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité adopte les observations finales sur les troisièmes rapports périodiques du Luxembourg et de l'Arabie saoudite.

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité se réunit avec le Rapporteur spécial sur la torture, M. Van Boven.

525e séance

Le Comité examine des questions relatives au règlement intérieur.

JEUDI 16 MAI 2002

526e séance

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine des questions relatives au règlement intérieur.

527e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité adopte les observations finales sur le troisième rapport périodique de la Fédération de Russie.

Questions d'organisation et questions diverses [2]

Le Comité examine des questions relatives au règlement intérieur.

VENDREDI 17 MAI 2002

528e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité examine la question.

Il termine ainsi les travaux de sa vingt-huitième session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 17 MAY 2002

27th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee adopted the concluding observations on the second periodic report of Trinidad and Tobago.

The Committee thus concluded its twenty-eighth session.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 17 MAI 2002

27e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité adopte les observations finales sur le deuxième rapport périodique de la Trinité-et-Tobago.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa vingt-huitième session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Chad (16 May 2002)*

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Signature: Benin (17 May 2002)

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Signature: Benin (17 May 2002)

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Egypt (17 May 2002)
Signature: Ethiopia (17 May 2002)
Signature: Honduras (17 May 2002)
Signature: Lithuania (17 May 2002)
Signature: Mongolia (17 May 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Tchad (16 mai 2002*)

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Signature : Bénin (17 mai 2002)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Signature : Bénin (17 mai 2002)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Égypte (17 mai 2002)
Signature : Éthiopie (17 mai 2002)
Signature : Honduras (17 mai 2002)
Signature : Lituanie (17 mai 2002)
Signature : Mongolie (17 mai 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Benin
H.E. Mr. Joël W. Adechi

Asian States:
China
H.E. Mr. Wang Yingfan

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Alexandru Niculescu

Latin American and Caribbean States:
Peru
H.E. Mr. Oswaldo de Rivero

Western European and other States:
Monaco
H.E. Mr. Jacques Louis Boisson

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Bénin
S.E. M. Joël W. Adechi

États d'Asie :
Chine
S.E. M. Wang Yingfan

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Alexandru Niculescu

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Pérou
S.E. M. Oswaldo de Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Monaco
S.E. M. Jacques Louis Boisson

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

02-37124